

INTERVENANTS REFERIERENDE

Oskar Bächtli Prof. em. de l'Université de Berne, directeur de projet à l'Institut suisse pour l'étude de l'art / Prof. em. der Universität Bern, Projektleiter am Schweizerischen Institut für Kunstwissenschaft

Ophélie Bourgeois Etudiante, Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Studierende, Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Alain Clavier Prof., Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Prof., Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Julia Gelshorn Prof., Domaine histoire de l'art, Université de Fribourg / Prof., Studienbereich Kunstgeschichte, Universität Freiburg

Colette Guisolan-Dreyer Collaboratrice scientifique, Musée d'art et d'histoire Fribourg / wissenschaftliche Mitarbeiterin, Museum für Kunst und Geschichte Freiburg

Claude Hauser Prof., Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Prof., Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Mathieu Musy Etudiant, Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Studierender, Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Andres Pardey Directeur adjoint, Musée Tinguely Bâle / Vizedirektor, Museum Tinguely Basel

Loïc Schorderet Etudiant, Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Studierender, Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Caroline Schuster Cordone Directrice adjointe, Musée d'art et d'histoire Fribourg / Vizedirektorin, Museum für Kunst und Geschichte Freiburg

Jean Steinauer Historien et journaliste, Fribourg / Historiker und Journalist, Freiburg

Olivier Suter Artiste et enseignant, Fribourg / Künstler und Lehrer, Freiburg

François Taillade Directeur du Cyclop, Milly-la-Forêt / Direktor des Cyclop, Milly-la-Forêt

Philippe Ungar Audio Archives LLC, New York / Audio Archives LLC, New York

Roland Wetzel Directeur, Musée Tinguely Bâle / Direktor, Museum Tinguely Basel

Lucien Zumofen Etudiant, Domaine histoire contemporaine, Université de Fribourg / Studierender, Studienbereich Zeitgeschichte, Universität Freiburg

Nous remercions de leur soutien / Wir danken für die Unterstützung



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG



Partenaire print:



La Fondation Coromandel
Le Fonds de recherche de l'Université de Fribourg

© MAHF
Photographies: Rico Weber, n°1 & 3; François Emmenegger, n°2

ÉVÈNEMENTS EVENTS

19.05.2016, 19.00 – Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle
(entrée gratuite / freier Eintritt)

Jean Tinguely pris au mot / Jean Tinguely Wort-wörtlich

Lecture scénique et musicale bilingue: portrait de Tinguely, à travers ses mots mais aussi à travers les écrits de ses amis.

Zweisprachige szenische Lesung mit Musik: ein Porträt Jean Tinguelys anhand von Texten des Künstlers und Aussagen seiner Freunde.

Avec / mit:

Geneviève Pasquier, comédienne, directrice artistique Théâtre des Osses / SchauspielerIn, künstlerische LeiterIn Théâtre des Osses

Nicolas Rossier, comédien, directeur artistique Théâtre des Osses / Schauspieler, künstlerischer Leiter Théâtre des Osses

Gustav, auteur, compositeur et interprète / Autor, Komponist und Musiker

Niklaus Talman, comédien, directeur artistique Talman Ensemble / Schauspieler, künstlerischer Leiter Talman Ensemble

Caroline Schuster Cordone, directrice adjointe, Musée d'art et d'histoire Fribourg / Vizedirektorin, Museum für Kunst und Geschichte Freiburg

21.05.2016 – MAHF & Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle

Nuit des Musées « Tout bouge! » dédiée à Tinguely

Nacht der Museen « Alles in Bewegung! » zu Ehren Tinguelys

www.ndm-fribourg.ch

22.05.2016 – MAHF & Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle

(entrée gratuite / freier Eintritt)

Journée Tinguely / Tinguely Tag

(Re)découvrir les œuvres de Tinguely au MAHF et à l'Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle par des visites spéciales données par ses amis et des spécialistes ainsi que par un atelier créatif pour petits et grands.

Die Werke von Tinguely wiederentdecken im MAHF und im Espace Jean Tinguely - Niki de Saint Phalle durch Spezialführungen mit seinen Freunden und Spezialisten sowie durch ein kreatives Atelier für Kinder und Erwachsene.

Musée d'art et d'histoire Fribourg

Rue de Morat 12, 1700 Fribourg

Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle

Rue de Morat 2, 1700 Fribourg

026 305 51 40 / mahf@fr.ch / www.mahf.ch

Accès / Verkehrsverbindungen

Chemin de fer: depuis la gare, ligne de trolleybus 1 (Portes-de-Fribourg), 2 (Schönberg) ou 6 (Musy), arrêt Tilleul.

Voiture: autoroute A12, sortie Fribourg Nord. Places de parc près de la cathédrale (place de la Grenette).

Bahn: vom Bahnhof mit den Buslinien

1 (Portes-de-Fribourg), 2 (Schönberg) oder 6 (Musy), Haltestelle Tilleul.

Auto: Autobahn A12, Ausfahrt Fribourg Nord. Parkplätze bei der Kathedrale (Place de la Grenette).

COLLOQUE INTERDISCIPLINAIRE
INTERDISZIPLINÄRES KOLLOQUIUM

19.-20.05.2016



JEAN TINGUELY MYTHES ET SURVIVANCES MYTHOS UND NACHLEBEN

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE FRIBOURG / UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
ESPACE JEAN TINGUELY – NIKI DE SAINT PHALLE
MUSEUM FÜR KUNST UND GESCHICHTE FREIBURG / UNIVERSITÄT FREIBURG



INTRODUCTION EINFÜHRUNG

Fribourg constitue l'une des deux patries de Jean Tinguely. Né à Fribourg, il grandit à Bâle puis s'installe à Paris où démarre sa carrière cosmopolite. En 1968, il revient dans son canton d'origine qui deviendra son ultime port d'attache malgré une vie marquée par d'incessants voyages et de nombreuses expositions internationales. Le colloque *Jean Tinguely: mythes et survivances* interroge la construction de l'artiste dans un contexte historique et artistique large, en s'intéressant à ses propres stratégies mais également à la réappropriation du créateur et à la survivance de ses œuvres après sa mort. Des spécialistes de Suisse et de l'étranger ainsi que des jeunes chercheurs de l'Université de Fribourg se penchent sur la «suissitude» de Tinguely, entre Bâle et Fribourg, interrogent ses collaborations, sa réception, sa manière d'entretenir son image d'artiste ainsi que quelques-unes de ses réalisations majeures.

Freiburg ist einer der beiden Ursprungsorte Jean Tinguelys, der hier geboren wurde, in Basel aufwuchs und sich dann in Paris niederliess, wo seine kosmopolitische Karriere begann. 1968 kehrte er in seinen Herkunftskanton zurück, der trotz eines durch zahllose Reisen und internationale Ausstellungen gekennzeichneten Lebens zu seiner letzten Heimat wurde. Das Kolloquium *Jean Tinguely: Mythos und Nachleben* stellt die Konstruktion des Künstlers in einen breiteren historischen und künstlerischen Kontext und interessiert sich für Tinguelys eigene Strategien wie für die Aneignung des Künstlers und das Weiterleben seiner Werke nach seinem Tod. In- und ausländische Fachleute sowie junge Forschende der Universität Freiburg referieren über Tinguelys «Swissness» zwischen Basel und Freiburg, über seine Gemeinschaftsprojekte, seine Rezeption, seine Selbstinszenierung als Künstler und einige seiner Hauptwerke.



19.05.2016

AU MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE FRIBOURG
IM MUSEUM FÜR KUNST UND GESCHICHTE FREIBURG

Être artiste Künstler sein

- 9h00 Allocutions de bienvenue / Begrüßungsworte**
Présentation / Präsentation: Julia Gelshorn
- 9h15 Bilder vom Künstler im 19. Jahrhundert**
Oskar Bätschmann
- 10h00 Jean Tinguely - Rezeptionen von Kunst und Künstler**
Andres Pardey
- 10h45 Pause**
- 11h15 L'évolution de la perception de Tinguely dans la presse écrite en Suisse romande par rapport à l'exposition nationale suisse de 1964 et l'exposition universelle de 1967 à Montréal**
Ophélie Bourgeois & Lucien Zumofen
- 12h00 Pause de midi**
Présentation / Präsentation: Claude Hauser
- 14h00 Jean Tinguely: bleu de travail et foulard, des méta-accessoires**
Colette Guisolan-Dreyer
- 14h45 Le masculin et le féminin dans l'œuvre de Jean Tinguely**
Caroline Schuster Cordone
- 15h30 Pause**
- 16h00 Les performances de Jean Tinguely, entre provocation et promotion, entre mythes et réalités**
Loïc Schorderet
- 16h45 Des funérailles nationales**
Jean Steinauer
- 19h00 à l'Espace Jean Tinguely-Niki de Saint Phalle Fribourg**
Jean Tinguely pris au mot / Jean Tinguely Wort-wörtlich
Lecture scénique et musicale bilingue avec le Théâtre des Osses (Geneviève Pasquier & Nicolas Rossier), le comédien Niklaus Talman et le musicien Gustav: portrait de Tinguely, à travers ses mots mais aussi à travers les écrits de ses amis.
Zweisprachige szenische Lesung mit Musik, mit dem Théâtre des Osses (Geneviève Pasquier & Nicolas Rossier), dem Schauspieler Niklaus Talman und dem Musiker Gustav: ein Porträt Jean Tinguelys anhand von Texten des Künstlers und Aussagen seiner Freunde.

20.05.2016

À L'UNIVERSITÉ DE FRIBOURG / AN DER UNIVERSITÄT FREIBURG
PER 21 (SALLES C120/A120), BOULEVARD DE PÉROLLES 90

Appropriations et survivances Aneignung und Nachleben

- Présentation / Präsentation: Alain Clavien
- 9h00 Le Retable de l'abondance occidentale: une illustration du rapport entre subversion et subvention**
Mathieu Musy
- 9h45 Le Cyclop de Jean Tinguely, un lieu de vie, d'échanges et de création artistique**
François Taillade
- 10h30 Pause**
- 11h00 Torpedo Institut. L'antimusée de Jean Tinguely**
Olivier Suter
- 11h45 Pause de midi**
Présentation / Präsentation: Caroline Schuster Cordone
- 14h00 Être témoin ou comment parler sans forcément se mettre à pleurer. Créer des archives sonores au Musée Tinguely (Bâle)**
Philippe Ungar
- 14h45 Jean Tinguely - Das Nachleben des Lebens. Über die anhaltende Aktualität von Tinguelys künstlerischer Haltung**
Roland Wetzell
- 15h30 Pause**
- 16h00 Les artistes face à l'industrialisation: mythes de la production mécanique**
Julia Gelshorn
- 16h45 Fin du colloque / Ende des Kolloquiums**

